



MTI.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda, Budapest, I. Fém utca 5-7. Telefon: 150-490, 350-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

m t i b e l f ö l d i h i r e k

1963. október 23.

bb. 1. december végén üzemben helyezik a kőbányai fűtőerőmű két kazánját - provizórikus olajtüzelésű kazántelege már november elején fűti az üllői uti lakótelepet

i/szf/gk/a/vg

1963. október 23.

ebben az évben elkészül a x. kerületi bihari uton épülő kőbányai fűtőerőmű első része, egyenként 50 tonna óránkénti gőzteljesítményű négy kazánjából kettőt helyeznek próbaüzembe december 31-ig, a másik kettő üzemkezdesi határideje 1964 szeptember 30. a jövő esztendő harmadik negyedévének végére elkészül a 25 megawatt teljesítményű turbogépcsoport is, amely az országos villamoshálózatba ad energiát.

a tervező és beruházó hőterv-nek az volt az eredeti szándéka, hogy az üllői uti lakótelep és több üzem hőellátására rendelt erőművet az idei fűtési szezon kezdetére üzembe helyezi, de már az év elején látszott, hogy az időközbeni átszervezések, a rengeteg beruházási akadály miatti elmaradást nem sikerül pótolni, s az október 15-i üzembe helyezést nem lehet végrehajtani. ezért úgy határoztak, hogy előrehozzák annak a három olajtüzelésű, egyenként öt tonna gőzteljesítményű kazánnak a felszerelését, amire később került volna sor, azzal a céllal, hogy csúcsterhelés idején kisegítsék az erőmű nagy kazánjait. júniusban fogtak hozzá a provizórikus kazánteleg szereléséhez és öt hónapi megfeszített derekas munka után most már közvetlen befejezés előtt áll. első és második kazánja november elején kezdi meg a fűtési melegvízszolgáltatást az üllői uti lakótelepnek, a harmadik pedig november 15-én. az őszi lakásátadásokkal megnövekedett lakótelep természetesen addig sem marad fűtetlenül, mert tíz mozdonykazánból álló helyi energiatervele az őszi eleji enyhébb hidegben győzi a fűtést.

a nagy kazánok decemberi belépése után nemcsak az üllői uti telepet kapcsolják rá az erőmű távvezetékeire, hanem négy nagyüzem is innen kap majd gőzenergiát. amelyfuroberendezések gyára, a máv északi járműjavító, a kőbányai gyógyszerárugyár és a Ganz-mávganz-gyár részlege térhet át erőművi távhővételezésre. jövőre, amint a másik két kazánt is üzembe helyezik, a kőbányai vas- és acélöntőde, a ruggyantaárugyár, a duna konzervgyár, valamint a kőbányai műanyaggyár kap majd ipari gőzt a fűtőerőműből.

/folyt.,köv./

/bb 1. december....1. folyt./vm

a hőterv-ben egyidejűleg már készülnek a kőbányai fűtőerőmű bővítési tervei. a későbbiek folyamán egy 120 tonna óránkénti gőzteljesítményű kazánal bővül az erőmű. hogy még több fűtési energiát adhasson a terjeszkedő üllői uti lakótelepnek és újabb üzemeket láthasson el ipari gőzzel. a bővítéshez tartozik egy 20 megawatt villamosenergia teljesítményű fűtőturbina felszerelése is./ mti/

bb 4. ,, a művészettörténet nagy korszakai,, címmel előadássorozatot indítanak a szépművészeti muzeumban

i tf/j vm fm

1963. október 23.

a tit józsef attila szabadegyetemének rendezésében a művészettörténet nagy korszakai,, címmel előadássorozatot szerveztek a szépművészeti muzeumban. az előadásokat minden hónap első vasárnapján fél 11 órakor tartják.

a nyolc előadásból álló sorozat varga edith egyiptom művészetéről szóló ismertetőjével kezdődik. dr. szilágyi jános györgy a görög művészetről, dr. castiglione lászló etruszk és római műtárgyakról tart előadást. megismerkedhetnek a hallgatók a tizennegyedik-tizenötödik századi olasz festészet és a cinquecento művészetének emlékeivel is mojzer miklós, illetve dr. garas klára tolmácsolásában. érdekesnek ígérkeznek az olasz barokkról és az olasz szobrászat remekeiről szóló előadások is. dr. radocsay dénes a régi magyar művészetről számol be. grecotól goyaig a spanyol festészet különböző irányzatait ismerteti dr. harasztigörgygné. az előadássorozat gerszi teréz ,, a korai németalföldi festészet bruegelig,, című beszámolójával ér véget.

a speciális művészettörténeti kollégiumra a tit budapesti szervezetében /nyolcadik kerület, muzeum utca 7/ lehet jelentkezni naponta 3-tól 6 óráig./mti/

- 2 -

bb. 2. ankét a magyar nemzeti muzeumban

i ol/tm-lm fm

1963. október 23.

a muzeumi hónap alkalmából a magyar nemzeti muzeum és a városi tanács felügyeleti és továbbképző csoportja október 23-án, délután 3 órakor ,, történelem-oktatás és muzeumlátogatás,, ankétot rendez a magyar nemzeti muzeum disztermében. a bevezető előadást dr. kórek józsef, a magyar nemzeti muzeum főigazgatóhelyettese tartja./mti/

3. a hosszú, jó ősz folytatását ígérk a késlekedő vándormadarak

i cs/gg-lm ká

1963. október 23.

a vándormadarak érkezési, illetve elvonulási ,,menetrendjében,, 2-4 hetes, egyes fajokat illetően másfélhónapos késés tapasztalható. a fecskék utolsó kisebb rajai, a sereghajtó moinárfecskék csak most indulnak utnak. a balatonon még a napokban is láttak szürke gémet, noha ez a madárfaj rendszerint már szeptember elején - közepén bucsuzik. de kitolódott az igazi ősz, a közelgő hideget jelző északi madárfajok tömeges érkezése is: a darvak már két hetet késtek, a liba-huzás egy hónapos késést mutat. ,,normális,, esztendőknél a vetési lud már szeptember közepén tömegesen érkezik hazánkba, s október derekátájt már a lilikek - téli ludak - többtizezres hada lepi el a szabad vizeket, halastavakat. a szegedi fehértavon ilyenkor 10 000-20 000, a hortobágyi tavakon százezernyi liba rajzott. most csak mutatóban van még néhány kisebb csapat. a szokottnál sokkal kisebb számban érkeztek európai északi tájairól a csizék, a süvöltők és a fenyőrigók. egyébként a madarakéhoz hasonlóan a vizisiklók teletbe vonulásánál is egy-másfél hónapos késést tapasztalnak a megfigyelők. mindezekből valószínűnek látszik, hogy a jó őszi idő tovább tart, a tél közeli gyors érkezésétől nem kell tartanunk./mti/

- 3 -

bb 5. gépesített „pontyaratás”, a szegedi tógazdaságban

vid/j-lm ká

1963. október 23.

a szegedi tógazdaság fehérítői, sándorfalvi és petőfiszőlési üzemegekben megkezdték a lehatászást. egy-egy hálóuzás alkalmával 200-300 mázsa tökrös és pikkelyes ponty kerül szárazra. a tökrös zsákmányt átválogatják, majd áthelyezik a téli szállásra, a telettett medencékbe. november végéig mintegy 3 000 holdnyi vízfelület termését gyűjtik össze. a gazdaság szakemberei elégedettek az idei eredménnyel.

a legnagyobb tavaknál most első ízben alkalmazzák a legkorszerűbb hazai gyártmányú „halászógépet”, amelyet tavasszal próbáltak ki. az új berendezéssel a mélyen fekvő tavakból emelik ki a halakat, óránként 50-60 mázsát.

a lehatászással egyidőben megkezdődtek a szállítások. a legtöbb halat a tógazdaságtól a főváros kapja, s utnak indították az első exportküldeményeket is a német demokratikus köztársaságba és csehszlovákiába./mti/

bb 6. hírek a főváros életéből

i hi/l-lm zs

1963. október 23.

a 15. kerületi tanács a jövő évben két, ugynevezett törpe központi rendelőintézetet létesít. az egyik a mosolygó antal utcában, a másik az arany jános utcában nyílik meg.

x x x
a 14. kerület főbb utvonalaival - elsősorban az új lakótelepekhez kapcsolódó szakaszoknak - kiépítésére a következő három évben 27 millió forintot költenek. ebből az összegből az említett részeken 50 ezer négyzetméter kiterjedésű, korszerű utburkolat készül.

x x x
az 5. kerületi tanács hárshegyi napközis taborának bővítési tervét az uvaterv dolgozói társadalmi munkában elkészítették. a tabor területén az általános iskolások részére új épületet emelnek, amihez a lakosság 100 ezer forint értékű társadalmi segítséget ad.

x x x
a 13. kerület három nagy munkásszállóján a szakszervezeti művelődési bizottságok 150 természettudományos, illetve műszaki ismeretterjesztő előadást rendeznek. az építőipari szállókon ifjúsági természettudományos akadémia indul./mti/

- 4 -

bb. 7. mókusok és macskák háboruja a sellyei arborétumban

vid/j/aká

1963. október 23.

a sellyei arborétum, amely a felszabdulás előtt a dunántul legszebb fővárosi parkja volt, valóságos „mókusparadicsom”, azaz a tölgyfák odvaiban és a fenyőfákon épített fészkekben tömegével laknak mókusok, amelyek itt szigorúan védett állatok. a parkban levő dió, - fekete dió és vadgesztenye-fák termését megnagyják a mókusoknak, amelyek ilyenkor éléskamráikban rejtik el a gyümölcsöt. így nem kényszerülnek arra, hogy az értékes fenyők fiatal hajtásait rágják le. az utóbbi időben az évszázados fák alatt egyre másra tűnnek fel mókusokra leselkedő vadászó macskák. a fák ágain a mókusok vannak előnyben, a földön viszont - ahol a téli táplálékukat rejtik el - ellenfeleik mozognak ügyesebben. most az arborétum őreinek kellett beavatkozniuk a mókus-macska háborúba, hogy biztosíthassák a kedves kis állatok zavartalan életét./mti/

--

bb. 8. érdekes játékfilmek a magyar televízió műsorán - folytatják a „nagy nevetetők” című sorozatot

i/s/tm/a /fm

1963. október 23.

a televízió képernyőjén az év végéig számos érdekes magyar és külföldi filmet láthatnak a nézők. ezek közül igen sokat a magyar televízió vásárolt meg a külföldi filmforgalmazó vállalatoktól, s ezeket az alkotásokat a filmszínházakban nem is mutatják be. a hónap hátralevő részében, valamint novemberben és decemberben több mint 20 egyórás, vagy egész estét betöltő játékfilm - bűnügyi történeteket, vígjátékokat, társadalmi drámákat sugároz a televízió.

érdekesnek ígérkezik a „saint”, / angyal/ című négy részből álló sorozat. az egyórás filmek a világhírű saint magán-detektív zseniális nyomozásait kísérik végig. a négy film nem folytatás, hanem egy-egy önálló bűnügyi történet. a televízió hamarosan műsorra tűzi a filmszínházakban is nagy sikerrel játszott „ordasok között” című izgalmas szovjet filmet, amely doid-mihajlik népszerű regényéből készült. bemutatják többek között a „már késő”, című szovjet, a „fifa az arénában”, és a „mulatt kisfiú”, című olasz, a „hány szó kell a szerelemhez”, című csehszlovák, a „tör és a köpeny” című amerikai, a „párizs járdáin”, és a „tizenhárman az asztalnál”, című francia filmeket.

/folyt.köv./

- 5 -

bb. 8./ érdekes..... folyt. /a

az év végéig három magyar filmet tűz műsorára a televízió : az „ angyalok földje „ a „ mindennap élünk „ és a „ valahol Európában „ című alkotásokat. az utóbbit a „ nagy siker volt... című sorozatban mutatják be. - bizonyára örömmel fogadják majd a nézők a német demokratikus köztársaság filmgyártó vállalatát, a „ új kétrészes bűnügyi filmsorozatát, amely „ a halottak nem beszélnek „ címmel kerül bemutatásra. - a televízió nézők körében nagy sikert aratott a hollywood aranvévei „ című film. most bemutatják a folytatását is, amely ismét az amerikai „ filmvárosba „ vezeti el a nézőket, és hollywood egy későbbi korszakának világhírű művészeivel ismerteti meg a közönséget.

folytatják a népszerű „ nagy nevetetők „ című sorozatot is. a három összeállítás közül az egyik a szovjet komikusokat, a másik pedig a modern burleszk lemevesebb színészeit mutatja be. a harmadik műsor nemzetközi rajzfilm-összeállítás lesz. /mti/

..-

bb. 9. gazdag, változatos a program a színházak ifjúsági előadásain

i/vt/gk/a/_zs

1963. október 23.

az elmúlt évekhez hasonlóan a művelődésügyi minisztérium az idei tanévben is lehetőséget nyújt a tanulóifjúságnak kedvezményes színház-opera és hangverseny látogatásra.

az állami bábszínház budapesten és vidéken az óvodások, valamint az általános iskolák 1-5. osztályos tanulóinak tart előadásokat. mindegyik fővárosban, mind vidéken több bemutatóra is sor kerül. ezek között láthatják majd a gyerekek a „ kaland a vénuson „, az „ engedetlen kiskacsa „, a „ csillagsala újabb csodái „ című darabokat és a „ toldi- t „ is. a bemutatókon kívül megtekinthetnek számos közkedveit, eddig is játszott bábműsort és mesejátékot.

/folyt.köv./

102

- 6 -

bb. 9./ gazdag..... folyt. /a

az állami déryné színház az általános iskolák felsőtagozatos diákjainak a kulich gyula téri színházban és a különböző művelődési otthonokban rendez előadásokat, a „ párt utcai fiúk „, - ből és a „ beszélő köntös- „, ből.

a nemzeti színház művészgárdája a kötelező olvasmányok megismertetésében „ segít „, a középiskolásoknak : bemutatja a csongor és tündé-t, a czillei és a hunyadiak-at, a bánk bán-t, az emberigédiájá-t, a liliumfit, a két bolyait, a holnap folytatjuk-ot, a oedipusz király-t, a julius caesar-t, a lear király-t, a macbeth-et, a tartuffe-öt, a macbeth színház ifjúsági előadáson játssza a hamlet-ot, a revizort, valamint a medve, a leánykérés, és a jubileum című egyfelvonásosokat. a thália színház a tempefőúhoz biztosít kedvezményes jegyeket a diákoknak, az irodalmi színpad előadásában megtekinthetik a dorottyát, a toldi estéjét és ágis tragédiáját, valamint a gilgames-eposz dramatizált feldolgozását.

a bartók-teremben működő gyermekszínház az 1963-64-es évadban az általános iskolásoknak a játék a színházban című mai tárgyú zenés gyermekdarabot, valamint a „ titokzatos sziget „ című zenés játékot mutatja be.

az állami operaház ugyancsak megrendezi a hagyományos vasárnap délelőtti ifjúsági előadásokat. ezeken mutatja be a rómeó és juliát, a varázsfuvolát, a bohéméletet, a bánk bán-t és a háry jánost. az erkel színházban láthatják a diákok a hunyadi lászlót, a koldusdiákot, a három a kislányt, a coppéliát, a jánost vitézt, a parasztbecsületet, a bajzókát és a cigánybárót.

az országos filharmonia élő zenei történet címmel hangversenysorozatot rendez szombat délutánonként a zeneakadémián az általános iskolák felsőtagozatos növendékeinek,, új zenei utazások,, címmel pedig a középiskolásoknak. ugyancsak kedvezményes bérleteket bocsátanak ki az ifjú zenebarátok hangversenyeire, a hét zenés vasárnap délelőtti,, valamint a „ nagy mesterek tánczenéje „ című hangversenysorozatra. /mti/

..-

102

- 7 -

bb 11. előkészületek az osztrák szurkolók fogadására

1 hbj/gk csm vg

1963. október 23.

malév különrepülőgépen, a sirály szárnyashajón is érkeznek osztrák vendégek budapestre a vasárnapi osztrák-magyar labdarugó mérkőzésre, a kirándulók, szurkolók nagy tömege azonban a „hagyományos”, közlekedési eszközöket, a buszt, a vonatot, az autót választja. körülbelül 100 busz hozza a vendégeket és mintegy 2000 magánkocsi fut be a magyar fővárosba a hét végén. az ibusz utján eddig mintegy 10.000-12.000 személy jelentette érkezését.

az ibusz gondosan készül a vendégek fogadására. az érkezőnek már a határon prospektusokat, térképeket nyújtana át, a határállomásokon működik a büfészolgálat, a pénzváltószolgálat. az autóbuszokon csoportosan érkezőket a határon idegenvezetők fogadják. az ausztriából budapestre vezető országúti utakon két szervizkocsi éjjel-nappal szolgálatot tart, és díjtalanul javítja a netán bajba jutott kocsikat. a 7-es és az e-5-ös nemzetközi út bekötőszakaszán, s a bécsi országúton, a főváros határában ibusz információszolgálatot szerveznek a hét végére. budapesten a fontosabb utvonalakon utmutató táblákat helyeznek el.

az ilyen nagy számú vendég elhelyezése nagy gond a mostani szállodai viszonyok közepette. a turisták elhelyezésére felhasználják a római-parti üdüloket, a környékbeli - például a visegrádi - szállodákat, a tihanyi nagyszállót, sőt még hajón is található elhelyezkedési lehetőséget.

szombaton este megrendezik a royal szállóban a nemzetközi meccsbált, város néző buszok indulnak, a mom művelődési otthonában a budapest táncgyűttes ad műsort, borkostolás vacsora várja az inyenceket. több nagy étterem szombaton és vasárnap reggel 5-ig tart nyitva, és vasárnap több főútvonalon különböző üzletekben vásárolhatnak az osztrák vendégek.

győr megyében már penteken hajnaltól készenlétben állnak a vendégek fogadására az idegenforgalmi hivatal emberei. aki az éjszakát, vagy a szombati napot sporonban vagy győrött akarják tölteni, nem lesz hiányuk szorakozási lehetőségben. a vendégeket röplapon tájékoztatják, hogy győrött és sopronban mely vendéglők tartanak nyitva reggel 5 óráig. penteken nyitja meg kapuit az újjáalakított sporonai pannónia szálló, amely mindjárt 130 osztrák vendéget tud elhelyezni. győrött a vörös csillag szálló szobái már foglaltak.

az 1-es és 85-ös számú főközlekedési útvonalon éjjel-nappal nyitva tartnak benzinkutak, hogy a több ezer személygépkocsit és autóbust üzemanyaggal ellássák. /mti/

--

8.29/-n

-8-

10 20

bb 12. 425 625 televízió előfizető - a rádió előfizetők száma közeledik a két és félmillióhoz

1 kf/kf csm vg

1963. október 23.

a postavezérgazgatóság a harmadik negyedév zárásával statisztikát készített többek között a rádió- és a televízió előfizetők táborának gyarapodásáról. az adatok most már változatlanul a televízió mindnagyobb térhódítását mutatják.

hazánkban a televízió előfizetők száma az elmúlt kilenc hónapban száz-és félezerrel, pontosan 100 519-el, a harmadik negyedévben mintegy husz és félezerrel gyarapodott. az elmúlt hónapokban júliusban vették a legkevesebb televízió készüléket, hiszen ebben ahónapban csupán ötezer háromezret jelentettek bel. a múlt év azonos „holt szezon”, hónapjában csaknem nyolcezerrel nőtt a televízió előfizetők száma. a harmadik negyedévi zárás szerint hazánkban 425 625 televízió előfizető van. budapesten 177 295 televízió készüléket tartanak nyilván. vidéken - nem számítva a budapest vidéki postaigazgatóságot a szegedi postaigazgatóság területén van a legtöbb televízió előfizető, számszerint 40 999.

a rádióelőfizetők táborának gyarapodása már jóval lassabb. az év első kilenc hónapjában 45 874 új rádiókészüléket jelentettek be, s a harmadik negyedévben csupán 3 844 új készüléket vett nyilvántartásba a posta. az üzletekben természetesen jóval több új rádió fogyott el, a csereakció miatt azonban ezek nem jelentettek egyben új előfizetőket is. ennek ellenére, ha lassan is, de közeledik a rádió előfizetők száma a két és félmillióhoz. a szeptember végi nyilvántartás szerint hazánkban 2 436 058 rádióelőfizető van. /mti/

--

bb 17. késő-szarmatakorii leletekkel gazdagodott a bajai muzeum

1 vid/fm csm fm

1963. október 23.

a bács megyei szeremle község határában utépités közben késő-szarmatakorii leletekre bukkantak. közöttük a legértékesebb egy különleges formájú nagy égetett agyagtál. a leleteket a bajai muzeumba szállították. /mti/

--

9.00/-n

-9-

10 30

le

bb 10. megkezdtek a párizsi-udvar ólomkeretes, színes üvegablakainak restaurálását

i sb/gk csm vg

1963. október 23.

a felszabadulás téri ibusz-ház homlokzatán a fényes mázzal bevont pirogránit ékességek tulnyomó részét már elhelyezték az építők. most a petőfi sándor utcát a felszabadulás térrel összekötő párizsi-udvar szépítése a legnagyobb feladat. ólomkeretbe foglalt színes üvegfal díszítette az átjáró falát, mennyezetét és az udvari kupolát, de már több mint a fele összetöredezett, tönkrement. ezért a megmaradt részeket is lebontották és most a budapesti szakipari vállalat üvegfestő műtermének dolgozói restaurálják a leszerelt üvegtáblákat, több mint tízféle színű üvegből kell pótolni a hiányt az egészen apró, kavics nagyságu üvegdaraboktól kezdve a több tenyérnyi széles és változatos alakú betétekig. az ólomkeretbe erősített mozaikszerű üvegbetétekből mintegy 1400 ablaktáblát raknak össze. az első restaurált szállítmány már megérkezett a párizsi-udvarba, s a napokban pedig megkezdik a színes üvegtáblák elhelyezését is./ mti/

--

bb 13. virágbelyeg sorozat a xxxvi. bélyegnapra

i kf/kf csm vg

1963. október 23.

a postavezérigazgatóság közli, hogy a xxxvi. bélyegnap alkalmából október 25-én, az országos bélyegkiállítás megnyitása napján, négy értékből álló, virágokat ábrázoló bélyegsorozatot, s a négy bélyegből álló bélyegblokkot hoz forgalomba.

a bélyegsorozat és a blokk postai küldemények bérmentesítésére 1964. március 31-ig használható fel./mti/

--

bb 14. Lengyel menyhért levele egykori iskolája „jogutódjához”, a miskolci közgazdasági technikumhoz

i vid/fm csm fm

1963. október 23.

Lengyel menyhért, a neves drámaíró - aki harminc évi külföldi távollét után nemrég budapestre látogatott - üdvözlő levelet kapott a miskolci közgazdasági technikum vezetőitől. elküldték neki az iskola 75 éves fennállása alkalmából kiadott jubileumi évkönyvet is, amely az egykori tanulók névsorában az író is szerepelteti. Lengyel menyhért ugyanis 1897-ben az iskola „jogelődjében”, a miskolci felsőkereskedelmi iskolában szerzett érettségi bizonyítványt. az író most megleghangu levélben köszönte meg a figyelmességet és megígérte, hogy emlékirataiban külön fejezetet szentel majd miskolci iskolai élményeinek. /mti/

--

9.04/-n

-10-

10 30

bb 15. elkészült a nyugati főcsatorna komplex hasznosítási terve

vid j vm ká

1963. október 23.

a tiszavasváritól kiinduló 42 kilométeres nyugati főcsatorna javarészen a polgári járás községeiben teremti meg az újabb öntözési lehetőségeket. a hortobágy északi peremére, az ország csapadékban egyik legszegényebb vidékére viszi el a vizet. a polgári járás mezőgazdasági és vízügyi szakembereinek bevonásával elkészítették a nyugati főcsatorna és öntözőfürtjeinek komplex hasznosítási tervét. eszerint a járás területén 16.200 hold válik öntözhetővé, aminek két-harmada szántóföld. a komplex hasznosítási terv magában foglalja az öntözőtelepek megépítését, a fásítást, a gépesítést, a szakember-ellátást. a tervek szerint öntözéssel pillangósokból és kaszósokból csaknem kétszeresére emelik az átlagtermést, s ezzel megszüntetik az állandó takarmányhiányt. évente körülbelül 35 millió forint többletbevételekre számítanak. a fürtrendszerek építésével együtt kezdik meg a fásítást. többszáz millió csemetét ültetnek majd el másfél évtized alatt, aminek javarésze gyorsan növekvő nyár, a többi pedig akác, illetve dió lesz.

a polgári járás termelőségfejlesztési tervének már az idei télen felkészülnek a nyugati főcsatorna vizének „fogadására”, a teljes üzemeléshez 16 öntözőmérnökre, 32 technikusra és 350 öntöző-szakmunkásra lesz szükség. a téli oktatás során a járásban rendszeres előadásokat tartanak az öntözési gazdálkodásról, a szövetkezetek hallgatókat küldenek a hajduszaszoboszlói öntöző szakmunkásképző tanfolyamra./mti/

--

bb 16. „csibegyár”, a téglagyárban

vid j vm ká

1963. október 23.

két baranyai téglagyár - a szigetvári és a szulimáni - becsukta a kapuit, berendezésük elavult, termelésük nem volt gazdaságos. az illetékes szerveknek nagy gondot okozott a két kiöregedett üzem további sorsa. a még jó állapotban levő épületeket nem akarták lebontani, más célra használni viszont alig lehetett, mivel távol esnek a községektől. ekkor a helybeli termelőségfejlesztési jelentkeztek és megvásárolták a téglagyárakat - baromfinevelés céljára. a szigetvári új élet és a szulimáni március 15. tsz-ek aránylag nem nagy beruházással korszerű csibenevelőkké, valóságos „csibegyárrá”, alakították át az üzemépületeket. mindenüvé bevezették a villanyt és a vizet, műanyagát, önetetőket és önitatókat szereltek fel. jelenleg mindegyik gyárban egyszerre 10.000-10.000 pecsenyecsirkét nevelnek a szövetkezeti baromfigondozók. a megfelelő körülmények között tartott állatok 9 hét alatt 100-110 dekásra hiznak. a baromfitelepeket állandóan fejlesztik: az égetőkemencék padlásterein újabb 5000-5000 férőhelyes tojóházat emelnek. meghagyták a gyárkéményeket is, ezekre hidroglóbuszokat helyeznek és ily módon az egész telepet el tudják majd látni folyóvízzel./mti/

--

9.10/-n

-11-

10 30

le

bb 23. még az idén tető alá kerül a kilencemeletes pécsi egyetemi klinika - távfűtött munkahelyeken télen is dolgoznak az építők

vid te vm ki

1963. október 23.

pécs nyugati városnegyedében már teljes szépségében kibontakozott az új egyetemi negyed első 400 ágyas klinikájának és gazdasági épületének tömbje. a baranya megyei építőipari vállalat dolgozói 1960-óta tevékenykednek a főbb mint 200 milliós beruházáson. a legnagyobb feladatot az idei év jelentette; harminckétmillió forint értékű munkát kell elvégezniük, tízmillióval többet, mint tavaly, míg a többi építkezésen általában hosszabb-rövidebb elcsúszás mutatkozik a határidőknél. itt a terv szerinti ütemben dolgoznak, a 170 méter hosszú „t„ alakú épületóriásból a tavasszal még kevés mutatkozott. azóta valamennyi környékbeli épület fölé nőtt. a kilencemeletes klinika két szárnya, az úgynevezett „hotelépület„ tető alatt áll. a harmadik ágon is az utolsó szintet betonozták. ez a legfelső emelet sok érdekes feladatot jelent az építőknek, mert itt helyezik el a klinika üzemeltetéséhez szükséges gépeket. a géptermetek azért tervezték az épület tetőjére, mert így a felfelé távozó szagok, zajok nem zavarják a klinika életét. azt a földemet, ahova a gépek kerülnek, üvegszálpaplannal és salakgyapot matraccal bélelik. az előbbivel a hőszigetelést oldják meg, az utóbbival pedig a rezgést csökkentik.

szépül az épület homlokzata is. a falakat kívülről a pécsi porcelángyár kerámialapjával borítják. összesen negyedmillió kis lapocskát „ragasztanak„ a falra. elkészült a gazdasági és klinikai épület közötti földalatti ikeralagut. egyik részében szállítják majd az ételeket és a tiszta ruhákat, a szennyezett edény-és ruha pedig a másik folyósón kerül vissza. még az idén befejezik a pakura-és oxigéntároló és a klinikához csatlakozó impozáns tanterem tetőzetének építését.

az egyetemi építkezésen a télen is „nyári„ ütemben dolgoznak a kőművesek, betonozók újabb és újabb területet adnak át a szerelőknak, a belső burkolóknak. így például megkezdik a liftek, a kazán, a telefonközpont és a hűtőgépek szerelését. a zavartalan téli munkát távfűtéssel teszik lehetővé./mti/

9.25/-n

10 50

-12-

bb 21. pótolták az elmaradást, jó ütemben építik az első hazai germániumdioxid üzemet dorogon

vid te vm ki

1963. október 23.

a dorogi szénfeldolgozó vegyipari vállalatnál az év elején kezdték meg az első hazai germániumdioxid üzem építését. eddig csak egy kis kísérleti germánium dioxid üzem működött a vállalatnál, s így e fontos anyagból - amelynek kilója mintegy harmincezer forintba kerül - a hazai szükségletnek csak kis részét fedezik. az új üzem felépítése után innen kapja majd az alapanyagot a félvezetők gyártásához a hiraadástechikai ipar. a különleges üzem korszerű gyártástechnológiáját a nehézevegypari kutató intézet dolgozta ki. hazai barnaszénkátrányból nyerik majd az értékes germániumdioxidot.

a fontos gyár építésénél az év elején a nagy hideg miatt nem tudták tartani a határidőket. bár a terv szerint csak a jövő év végén kell átadni az egész gyárat, már júniusban meg akarják kezdeni egyes üzemrészekben a termelési próbákat, ezért több intézkedéssel gyorsították a munkát. a megyei pártbizottság kezdeményezésére a dorogi szénbányászati tröszt szakembereket küldött az építkezésekhez. ötven-hatvan szénbányászati szakmunkás segíti az üzem építését, s nem kis részük van abban, hogy már pótolták az elmaradást. a budapesti szerelőipari vállalat dolgozói is gyorsított ütemben szerelik az egyik üzemrész hatalmas, négy emelet magas vas-szerkezetét. már elkészült mind az öt üzemrész alapja, s jó ütemben halad a gőz-távvezeték, a csatornák és derítők építése is.

az új üzem berendezéseit magyar gyárak készítik, csak a műszerek kis részét vásárolják külföldön. a dunántúli kőolajipari gépgyár már megkezdte a gépek szállítását, s jó munkájuk biztosíték arra, hogy a jövő év elején megkezdhetik dorogon a berendezések szerelését./mti/

bb 27. korszerűsítették a tihanyi biológiai intézetet

vid j vm ká

1963. október 23.

a magyar tudományos akadémia 25 évvel ezelőtt alapított tihanyi biológiai intézetének épületét és felszerelését korszerűsítették. a az épület elektromos hálózatának átépítésével lehetővé vált, hogy a régi, jórészen mikroszkópikus kísérleti felszereléseket modern elektrotechnikai berendezésekkel váltsák fel. az új kísérleti eszközökkel elektromos uton vizsgálhatják az élő szervezetben lejátszó jelenségeket. a többi között elektronikus ingerlőkészüléket, radioaktív impulzusmérőt és nagyteljesítményű keverőberendezést állítanak munkába./mti/

9.37/-n

10 50

-13-

bb 18. hatvenötmillió forint megtakarítás a műszintervek megvalósításával ozdon

vid te csm ki

1963. október 23.

az ózdi kohászati üzemekben az eltelt háromnegyed évben 65 millió forintot takarítottak meg a műszaki és szervezési intézkedésekkel. így már az egész évre előirányzott tervet számottevően túlháladták. különösen jól beváltak a nagyolvasztóműnél bevezetett új eljárások, mint az olajbefuvarás, a kohón kívüli kintelenítés. ezekkel egy-egy tonna nyersvasnál több mint 40 kilogrammal sikerült csökkenteni a kokszfelhasználást. a legjobb teljesítményt a martin-üzem dolgozói érték el, akik az oxigénes acélgártás új technológiájával egy-egy tonna acélnál mintegy tízenöt kilóval csökkentették az olajfogyasztást. kereken tízmillió forintot takarítottak meg azzal, hogy az import ~~hosszított~~ hűtőanyagot hazai anyagokkal helyettesítették, javítani valójuk van viszont a hengereszeknek, főként a betétanyagok csökkentésénél.

az ózdi kohások az év hátralevő részében várhatóan még mintegy 9-10 millió forinttal tetézik meg eddigi megtakarításukat./mti/

--

bb 19. őszi borsóvetés szabolcsban

vid j csm ká

1963. október 23.

szabolcs-szatmár megye kertészettel foglalkozó termelőszövetkezeteiben minden évben problémát okoz a korai zöldségfélék termesztése, mert a késői kitavasodás miatt csaknem háromhetes a lemaradás a déli megyékhez képest. ezért most őszi vetéssel kísérleteznek. elsőnek a tiszadobi táncsics termelőszövetkezet tagjai láttak munkához, s 10 holdon már most elvetették a borsót, 5 holdon pedig a saláta magját. a számítások szerint a mag a fagyok beálltáig már csak megduzzad a földben, később pedig szalmával, illetve egyéb hulladék szervesanyagokkal védik meg a nagy hidegtől. a takaró alatt február végén fejlődésnek indul a növény, és május elejére már betakaríthatják a termést is. ezután újra szántják a földeket, és beültetik káposztával vagy egyéb konyhakerti palántával. egy év alatt két termést es kétszeres jövedelmet adnak így a földek. a nyíregyházi ságvári tsz-ben pedig a gyökérzöldségek magját vetik el rövidesen./mti/

--

9.45/-n

10 50

-14-

le

bb 20. háromezer hallgatója van győrt a munkásakadémiáknak

vid gk csm fm

1963. október 23.

győr megyében az idén 21 munkásakadémia nyílt 3000 hallgatóval. a tudományos ismeretterjesztő társulat győr-sopron megyei szervezete és a szakszervezetek megyei tanácsa nagy gonddal állította össze a munkásakadémiák tematikáját. különös figyelemmel voltak arra, hogy az akadémia hallgatói a saját munkaterületüknek megfelelő továbbképzésben részesüljenek./ mti/

--

bb 24. új lakások a termelőszövetkezeti szakembereknek

vid j csm ká

1963. október 23.

szolnok megye termelőszövetkezeteiben a kihelyezett vezető szakemberek lakásgondjainak enyhítéséhez nagy segítséget nyújt a most megjelent 3004/6-os kormányrendelet, amely intézkedik az állami támogatás rendszeréről. mintegy 30 szövetkezeti gazdaság már vásárolt vagy építtetett házat vezetői, agronómusai számára, az év végéig pedig újabb 2 millió forintot fordítanak szolgálati lakások építésére. ebből az összegből 10 korszerű, összkomfortos családi ház falait húzzák fel./mti/

--

bb 22. mélyhűtve kerül a bükki kökény külföldre

vid j csm ká

1963. október 23.

a bükki, a szendrői, valamint a csereháti erdőségekben szüretelik a vadgyümölcsöket. az erdei termék vállalat miskolci üzemvezetősége eddig mintegy 8 vagon csipkebogyót gyűjtetett össze, de nem megy veszendőbe a bükki erdők másik értékes gyümölcse, a kökény sem. először tavaly szedték, s külföldön olyan sikert aratott a vitamindus, izletes borsodi kökény, hogy az idén már 26 vagonnyit gyűjtöttek be. ennek jelentős részét külföldre szállítják. az exportra kerülő kék kökényt a miskolci hűtőházban mélyhűtik, s úgy továbbítják a megrendelő országokba.

az aggteleki karsztvidék szomszédságában, szin község környékén megkezdtek a borókafehér gyümölcsének gyűjtését is. ezt a gyantaillatú, fenyőízű bogyót a herbáriának adják át további feldolgozásra./mti/

--

le

9.50/-n

10 50

-15-

bb 25. a mezőkövesdi járás történelmi emlékeit, néprajzi hagyományait és gazdasági fejlődését dolgozzák fel a „matyóföld,” című füzetekben

vid gk csm fm

1963. október 23.

Érdekes kezdeményezést valósított meg a mezőkövesdi járási művelődési ház vezetősége. az irodalmi és a néprajzi szakkör tagjai feldolgozzák járásuk történetét, néprajzát, szociográfiáját, gazdasági és kulturális helyzetét. a tanulmányokat és cikket évente négy füzetben jelentetik meg. a munkába bekapcsolódtak azok az írók, néprajzkutatók és szociográfusok is, akik a járásban születtek, de jelenleg az ország más tájain dolgoznak. a „matyóföld,” című füzet első száma - moldvai győző szerkesztésében - most jelent meg 2000 példányban. az első szám - többek között - ismerteti azt a summásszerződést, amelyet az 1905-ös nagy dunántúli aratósztrájk idején bezerédi andorral, a tolna megyei jegenyépuszta birtokosának intézőjével kötöttek a mezőkövesdiek. a füzet beszámol kóris kálmánnak, a matyó nép kutatójának munkásságáról és közli a mezőkövesdi járás népességének alakulását 1870-től 1960-ig. /mti/

-.-

bb 26. hatszáz budapesti ipari kemencénél állapították meg a földgáz-tüzelésre való áttéréshez szükséges változtatásokat

vid te vm ki

1963. október 23.

a miskolci tüzeléstechnikai kutató intézet ez évi munkatervének egyik legfontosabb részét fejezte be. hat budapesti nagyüzem, a csepel vas-és fémművek, a ganz-mávas, a gábor áron vasöntőde, a vörös csillag traktorgyár, a lőrinci hengermű és a lampart gyár ipari kemencéinél állapították meg, milyen módosításokra, változtatásokra lesz szükség a földgáz-tüzelésre való áttérésnél. az intézet munkatársai és az érdekelt üzemek szakemberei több mint hatszáz ipari kemencét vizsgáltak meg. a kemencék műszaki adatait hatvanezer fényképfelvétellel együtt harmincegy vaskos kötetben foglalták össze és azokat átadták a kgmti-nek. az energiagazdálkodási, illetve takarékosági szempontból nagyfontosságú munka alapján készülnek majd el a fűtőberendezések átalakítási tervei. /mti/

-.-

1
9.55/-n
11 20

-16-

bb 28. tisztábbak, csinosabbak lesznek a vas megyei falvak

vid tné vm fm

1963. október 23.

elkészültek a jövő évi községfejlesztési tervek vas megyében; jövőre tisztábbak, csinosabbak lesznek a falvak. az elmúlt években létesült új középületek - művelődési otthonok, klubházak, iskolák, orvosi rendelők - környezetét rendbehozzák. eddig a legtöbb helyen elhanyagolták a csinosításukat. eltüntetik a korábbi építkezések nyomait. kétezer négyzetméterrel nagyobb új park létesül és több ezer négyzetméternyit felújítanak a községekben. virágok pompáznak majd a művelődési otthonok, iskolák előtt és udvarán. 34 termelőszövetkezeti major rendezését is tervbevétték a falvak lakói. több kilométer hosszú utszakaszon fákat ültetnek. javul a gyalogos közlekedés községekben. 52 kilométer hosszú járdát építenek társadalmi munkával helyi anyagból. /mti/

-.-

bb 29. három építkezésen havonta egymillió forintot takarítottak meg ujitásokkal

vid te vm ki

1963. október 23.

a dunaujvárosi 26. számú építőipar vállalat dolgozói az idén több olyan ujitást nyújtottak be, amelyek más építkezéseken is jól hasznosíthatók.

az év eleje óta a 26. számú építőipari vállalat dunaujvárosi, pécsi és százhalombattai építkezéseiben 259 ujitási javaslatot fogadtak el, s ezeket - tizenegy kivétellel - már be is vezették. az ujitásokkal az év első kilenc hónapjában összesen 9.5 millió forintot takarítottak meg. az ujitóknak 350.000 forintot fizettek ki. /mti/

-.-

bb 31. külföldi tapasztalatok alapján építik fel az állattenyésztési kutató intézet új központját

1 ie csm ká

1963. október 23.

az utóbbi években országgyűlési képviselők és az arra járó utasok egyaránt szóvá tették, hogy herceghalom község határában félbemaradt egy nagyobb szabású építkezés. 1955-ben kezdtek meg itt az állattenyésztési kutató intézet új központjának felépítését, két évvel később azonban anyagi eszközök hiányában, a munka abbamaradt. a befejezetlen nagy épület most raktározási célokat szolgál, három kisebb pavillont pedig a helyi állami gazdaság használ.

a közelmúltban határozat született az építkezés folytatására, s elkészült az új beruházási program is.

/folyt.köv./

10.00/-n
11 20

-17-

bb.31./ /külföldi tapasztalatok...1.folyt./ csm

kidolgozása előtt szakemberek küldöttsége tanulmányozta több országban a hasonló intézmények berendezését, felszerelését, hogy az állattenyésztési kutató intézet új központja a legújabb európai tapasztalatok figyelembe vételével készüljön el. az intézet jelenleg igen rossz körülmények között dolgozik, központja egy volt szálloda, s a fővárosban lévén, nincs lehetősége a közvetlen kísérletekre sem.

az építkezés első, mintegy 25 millió forintos beruházást igénylő ütemében a központi épületet fejezik be, s átalakítják a három pavillont. ezek egyikében kap majd helyet a keverék-takarmányokat ellenőrző szervezet, a másikban pedig az állattenyésztési kísérletek helyiségeit: az állatműtöt, röntgen-szobát, anyagcsere- és légzésvizsgáló laboratóriumokat rendezik be, a négy épületben, amelyeket feldeit folyosó köt majd össze, több mint 50 kutatószobát és több mint 30 laboratóriumot helyeznek el. a kutatás, kísérletezés optimális feltételeinek biztosítása mellett nagy gondot fordítanak az épületek külsejére, a korszerű esztétikai szempontok érvényesítésére is.

az „első ütem”, építkezése a jövő évben kezdődik meg, s valószínűleg 1966-ig tart. a második ütemben a kísérleti teret és a hozzátartozó istállókat alakítják ki, a harmadik ütem főprogramja pedig egy olyan izotop-laboratórium, amelyben nagytestű állatokon folytathatnak rádióaktív kísérleteket.

a tervek szerint a kutató intézet herceghalmi központja mellett kap majd helyet a jelenleg a fővárosban működő felsőfokú állattenyésztési és állategészségügyi technikum is./mti/

bb 30. új utat nyitott a kőolaj- és földgázkutatásban a szovjet rnp szeizmikus műszer - a szovjetunió után elsőnek nálunk helyezik üzembe a szabályozható irányítású hullámvevőt

i szf/tm csm vg

1963. október 23.

új elveken, épülő nagy jelentőségű szénhidrogénkutató berendezést vásárolt az országos kőolaj- és gázipari tröszt a szovjetunióból. az új berendezés továbbfejleszti az eddigi igen eredményes szeizmikus kutatást, amely robbantással mélyreterestésen keltett földrengés-hullámokból következtet a mélyben elhelyezkedő kőzetrétegek kőolaj- és földgáztartalmára.

a szovjetunióban kifejlesztett, új kutatási módszertani elveken alapuló berendezés, amelyet rövidítve rnp-nek, teljes nevén pedig szabályozható irányítású hullámvevőnek neveznek, filmre regisztrálja, majd fotóelektromos irányított eljárással összegezi a rezgéshullámokat. olyan feladatok elvégzésére alkalmas, amelyek hagyományos szeizmikus kutatással megoldhatatlanok. a hagyományos módszer ugyanis csak olyan földtani szerkezetek vizsgálatára alkalmas, amelyeket - mint a geofizikusok mondják - a „puhán hajlitott”, földtani formák jellemeznek. a föld mélyének rétegei azonban többhelyen gyakran erősen töredeztettek, kisebb rögökre tagoltak. az ilyen rétegek annyira bonyolulttá teszik a robbantással keltett szeizmikus hullámképet, a rezgések rajzát, hogy értelmezésük többnyire lehetetlen.

/folyt.köv./

10.12/-n

-18-

bb.30./ új utat nyitott...1.folyt./ csm

az ilyen területeket ezideig csaknem kizárólag rendkívül drága mélyfurással tudták kutatni. az új szovjet műszer egyenesen „kedveli”, az ilyen bonyodalmas geológiai alakulatokat és könnyűszerrel „szétválogatja”, értékeli a legzürzavarosabb földtani réteghatárokról visszavert rezgéshullámokat is. a szovjetunióban, ahol már körülbelül 50 területen mintegy száz rnp berendezéssel kutatnak, aránylag rövid idő alatt egészen meglepő eredményeket értek el segítségével.

olyan helyeken találtak vele olajat, földgázt, ahol az előző kutatások meddőek voltak.

a szocialista táborban elsőnek a magyar kutatók rendelkezésére bocsátott műszerrel jelenleg kísérleti kutatások, bemérések folynak, rádler bélának, az országos kőolaj- és gázipari tröszt szeizmikus kutatási üzeme mérnökének irányításával, aki egy évig a szovjetunióban tanulmányozta a berendezés kezelését, használatát. jövőre megkezdik vele a rendszeres kutatásokat.

/mti/

bb 32. szakiskola nagyothallóknak és gyengénlátóknak - fokozott gondoskodás az értelmi fogyatékos gyermekekről - napirenden a gyógypedagógia reformja

i vt/gg vm zs

1963. október 23.

széleskörű szakmai és társadalmi vita alapján elkészült a gyógypedagógiai intézmények tartalmi és szervezeti továbbfejlesztésének terve. a művelődésügyi minisztérium illetékes osztályán ezzel kapcsolatban elmondták, hogy a gyógypedagógiai iskolákban - az oktatási reform előírásainak megfelelően - szintén elsődleges feladat az eddignél szorosabb kapcsolat megteremtése a gyakorlati élettel. a korábbtól eltérően a képezhető értelmi fogyatékos gyerekeket két csoportra osztják: az oktatható enyhébb, valamint a nem oktatható súlyosabb, de gyakorlati munka során fejleszthető fogyatékosok csoportjára. így hatékonyabbá tehetik a pedagógusok az oktató-nevelő munkát, s a tanterveket is könnyebben hozzáidomíthatják a gyermekek képességeihez, adottságaihoz.

a reformtervek között szerepel az ugynevezett foglalkoztató iskolák létrehozása. ezekben az új típusú oktatási intézményekben a súlyosabb értelmi fogyatékosokat képezik, tíz éven át. újdonság az is, hogy az enyhébb fogyatékosok az általános iskola nyolc osztályának elvégzése után tovább tanulhatnak a kétéves - ipari vagy mezőgazdasági jellegű - kisegítő szakiskolában. ez általános és technikai ismereteket, illetve gyakorlati szakirányú képzést nyújt, ami könnyíti a fiatalok elhelyezkedését, beleilleszkedését a termelőmunkába.

a tervek szerint szakiskolát nyitnak a nagyothallóknak és a gyengénlátóknak is. új típusú intézmény lesz a beszédjavító általános iskola. ebben - beszédterápia segítségével - ugyanolyan tanterv szerint tanítanak, mint a többi általános iskolában. néhány éven belül minden olyan intézetet ellátnak korszerű, elektromos hallásfejlesztő berendezésekkel, ahol hallási fogyatékosokat oktatnak.

a gyógypedagógiai intézmények reformjának előkészítő munkálatai előreláthatólag 1966-ig tartanak s ekkor kezdik meg az új tantervek, tankönyvek bevezetését./mti/

10.20/-n

bb 33. sajtótájékoztató a III. budapesti műszaki-tudományos filmfesztiválról

t sl/te csm ki

1963. október 23.

a műszaki és természettudományi egyesületek szövetsége szerdán délelőtt a magyar sajtó házában sajtótájékoztatót tartott a hazai és a külföldi újságírók részére. a tájékoztatón budapesti külképviseletek kulturális is részt vettek. dr. kollányi ágoston, kossuth-díjas filmrendező elmondotta, hogy 1964. április 15. és 22. között rendezik hazánkban a III. budapesti műszaki-tudományos filmfesztivált, amelyen számos ország képviselteti magát legújabb filmjeivel. eddig husz ország 110 filmszervezete jelentette be, hogy filmeket kíván nevezni a budapesti fesztiválra. a filmek bemutatásával egyidőben budapestben nemzetközi kollókviumot is rendeznek, amely megvitatja, hogy a műszaki és természettudományos filmeket milyen módon lehet a legeredményesebben felhasználni az egyetemi és a főiskolai oktatásban. / mti/

bb 34. márványtáblával jelölték meg a nógrádi szénmedence első tárnájának bejáratát

vid te csm ki

1963. október 23.

a salgótarjáni szénmedencében az ináson épített mária-tárnában több mint száz esztendővel ezelőtt kezdődött meg a bányászkodás.

a nógrádi szénbányászat első üzeménél, szerdán, a múzeumi hónap során, emlékünnepeket tartottak, amelyen sült tiber, a nógrádi szénbányászati tröszt főmérnöke emlékezett meg a bányászat múltjáról, majd márványtáblát lepleztek le az egykori bánya bejáratánál. / mti/

bb 35. személygépkocsival szállítható turistaágy

vid te csm ki

1963. október 23.

a veszprémi faárugyárban svéd megrendelésre turistaágy sorozatgyártását kezdték meg. a nyolc darabból álló ágy néhány mozdulattal összerakható és szétszedve személygépkocsi csomagtartójában is elfér. / mti/

12.28/-n

-20-

bb 36. új ércmezőt fedeztek fel iszkaszentgyörgy közelében

vid te vm ki

1963. október 23.

a bauxitkutató vállalat geológus csoportja az iszkaszentgyörgyi ércbánya közelében 25 kutatásfurással eddig ismeretlen ércmezőt fedezett fel, amely a régi lelőhelyektől egy kilométer távolságban fekszik. a furószerkezetekkel felszínre hozott mintákból kiderítették, hogy az ércvagyon száz méter mélységben fekszik, a bauxit átlagos vastagságát 8-10 méternek találták. az érckincs - a laboratóriumi elemzések szerint - jóminőségű, alkalmas timföldgyári feldolgozásra.

a kutatásfurásokkal megállapították azt is, hogy a telep a földalatti vizek szintje alatt van, tehát különleges figyelmet kell majd fordítani a vízbetörések megelőzésére. ezért a további kutatásokkal egyidőben hidrogeológusok is érkeznek a helyszínre, hogy mérőberendezésekkel figyeljék a karsztos eredetű vizek áramlását, viselkedését. az így nyert adatok alapján tervezik meg a bánya vízvédelmi berendezését. / mti/

bb 37. befejeződött az építőipari műanyagkonferencia háromnapos tanácskozása

t sb/lk vm vg

1963. október 23.

a technika házában szerdán befejeződött az építőipari műanyagkonferencia. a háromnapos tanácskozáson csaknem 500 hazai és külföldi szakember vitatta meg a műanyagok építőipari felhasználásának eddigi tapasztalatait és az új lehetőségeket.

a konferencia munkáját és határozati javaslatát katona józsef, az építőipari tudományos egyesület főtitkára foglalta össze. a tanácskozáson elhangzott 35 hazai és 20 külföldi előadás, valamint a sok hozzászóló egyhangúlag megállapította, hogy az építőiparban már nem lehet többé pótlanyagnak tekinteni a műanyagot. elterjedését és használatosságát meggyőzően igazolja, hogy világszerte majdnem háromszor annyi térfogatú műanyagot használnak fel, mint színesfémeket. a magyar vegyipar a harmadik és a negyedik ötéves tervben már bármilyen mennyiségű műanyaggal el tudja látni a hazai építőipart. ezért a konferencia határozatai hangsúlyozták, hogy az építőiparnak megfelelő szakemberek képzésével és a gépesítéssel kell felkészülni a műanyagok tömeges beépítésére. a vegyiparnak pedig a műanyaggyártmányok fejlesztésével kell segíteni a felhasználás kiterjesztését. ezt a munkát megkönnyíti, hogy felesleges hazai kísérletek nélkül máris hasznosítható sok értékes külföldi tapasztalat.

/telvt. 104./

12.28/-n

-21-

/bb 37. befejeződött.....1.folyt./vm

a konferencián munkabizottságok alakultak, amelyek részben is kidolgozzák a határozatokat és a szakminisztérium elé terjesztik. a műanyaggyártási, az építőipari és a gépipari szakemberek háromnapos tanácskozása dr. rados kornélnak, az építőipari tudományos egyesület elnökének zárszavával ért véget./mti/

bb 39. időjárásjelentés

gg vm

1963. október 23.

a meteorológiai intézet jelenti október 23-án, szerdán
13 órakor:

a szél mérséklődik

európa délnyugati részén, a bukarest, wien, brüsszel vonaltól délre eső területein továbbra is csendes, napos, meleg az idő, sokfelé reggeli és koradélelőtti ködökkel. európa többi területein ciklonok következtében általában felhős, sokfelé esős, szeles idő uralkodik. hazánkban tegnap az északkeleti megyékben 2-5 órán keresztül sütött a nap és itt napközben a hőmérséklet 13-17 fokig emelkedett. az ország többi részein 6-9 óras napsütést mértek és a hőmérséklet legmagasabb értékei elérték a 17-20 fokot. a ma éjszakai órákban északnyugat felől gyors egymásutánban két kisebb betörési front érkezett hazánk légterébe és hajnalban országsszerte esőket okoztak. a reggel 7 óráig lehullott eső mennyisége néhány helyen elérte a 2-4 millimétert. ma a hajnali lehülésben elég nagy eltérések mutatkoztak. egyes helyeken 3-4 fokig hűlt le a levegő, máshol viszont hajnalban sem mértek 9-10 foknál alacsonyabb hőmérsékletet.

ma délelőtt az ország középső és nyugati részében napos, erősen szeles volt az idő, a keleti megyékben néhány helyen viszont még esett az eső. budapesten kedden a hőmérséklet napi középértéke 11,8 fok volt, a sokévi átlagnál 1,9 fokkal magasabb. ma 12 órakor budapesten a hőmérséklet 12 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 768 milliméter, alig változik.

várható időjárás csütörtök estig: kisebb felhőátvonulások, néhány helyen, főleg keleten, kisebb eső. a szél mérséklődik és északkeletre fordul. várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet plusz 2-plusz 6 fok között, elsősorban a nyugati megyékben talajmenti fagyokkal. legmagasabb nappali hőmérséklet holnap 13-16 fok között.

a duna vízállása szerdán délelőtt 11 órakor budapestnél: 259 centiméter./mti/

13.46/-n

-22-

bb 38. október 27-én lép életbe a mávaut téli menetrendje

1 nbj/gg vm vg

1963. október 23.

október 27-én, vasárnap 0 órakor lép életbe a mávaut új téli menetrendje. a menetrend-könyvet 19.000 példányban nyomtatták és október 24-től a máv és a mávaut szolgálati helyeken árusítják. az új téli menetrenddel kapcsolatban a kpm autóközlekedési vezérigazgatóságán a következőket mondták:

- a tapasztalatok szerint őszi időben és télen azok az ipari dolgozók is, akik nyáron saját közlekedési eszközeikkel járnak munkahelyeikre - kerekpáron, vagy motorkerékpáron - igénybe veszik a mávaut autóbuszokat. több új létesítmény is új dolgozókat vár. így például a dunai cement-és mészművek, a százhalombattai hőerőmű. éppen ezért a téli menetrendben a mávaut országosan sűríti a munkásjáratokat, különösen budapest, győr, pécs, miskolc, székesfehérvár, vác, veszprém környékén. sokhelyütt az eddigi viszonylag kis befogadóképességű autóbuszok helyett nagy kocsik szállítják az utasokat.

országsszerte megnövekedett a körzeti iskolák száma. ezért a mávaut kettőszáznyolcvannal több tanulójáratot indít az ország különböző részén.

a falvak lakóinak gyakran akad ügyes-bajos dolga a járási és a megyeszékhelyeken. az esti órákban sokan járnak be a művelődési központokba egy-egy színházi előadásra, moziba, esetleg egy-egy műszaki előadásra. a mávaut már korábban sokhelyütt indított járatokat a délelőtti és az esti órákban a járási és a megyeszékhelyekre, ezeket a téli menetrendben tovább sűrítik.

az idén ősszel negyvenhat új községet, illetve települést kapcsolnak be az autóbusz-hálózatba, olyanokat, amelyek néhány kilométernyire fekszenek a vasutállomástól. kétszázhetven vonalat meghosszabbítanak, hogy az új lakótelepek, települések lakóinak igényeit is kielégítsék.

a mávaut egyik legsürgetőbb feladatának tekinti az utazási idő csökkentését. erre megvan a reális lehetőség, mert az országban sokfelé korszerűsítették az utakat, így gyorsabban haladhatnak a kocsik, korszerűbb autóbuszparkkal rendelkezik a mávaut. az új menetrendben 85 vonalon 778 járatnál sikerült rövidíteni az utazási időt./mti/

13.50/-n

-23-

me

le

bb 40. egerben kifizették az öttalálatos Lottónyareményt

vid te vm ki

1963. október 23.

az otp egri fiókjának igazgatója szerdán egerben ünnepélyesen átadta a legutóbbi öttalálatos lottószelvény tulajdonosainak: csóka jános, mongyi ferenc és szokodi józsef pedagógusoknak a nyereményt. a három ifjú pedagógus - akiknek életkora összesen nem éri el a száz éve-t - a 20 százalék levonása után, 1,498.659 forintot vett kézhez.

a három szerencsés Lottozó közül a legfiatalabb, mongyi ferenc, gépkocsit vásárol, 300.000 forintot pedig takarékbba helyezte. szokodi józsef és csóka jános még nem határozott a nyeremény sorsáról, úgy annak döntő részét szintén az otp-ben hagyták takarékbetétként. /mti/

bb 41. vasárnap adják át rendeltetésének az ország első termelőszo-
vetkezi üdülőjét

vid j vm ká

1963. október 23.

a hajdu-bihar megyei termelőszo-
vetkezi üdülő igazgatósága szer-
dán délelőtti ülést tartott, amelyen elfogadták az ország első termelős-
zo-
vetkezi üdülőjének programját. 168 hajdusági közös gazdaság
több mint 7 millió forintos beruházással építette fel és rendezte
be a debreceni nagyerdőben az üdülőt, ahol egyszerre 100 termelőszo-
vetkezi gazdát tudnak fogadni. az üdülés teljesen ingyenes, a költségeket
a termelőszo-
vetkezetek biztosítási és önszegélyezési csoportja fedezi.

a szövetkezeti üdülőt vasárnap délelőtti adják át rendeltetésé-
nek. az első vendégek 50 közös gazdaságból érkeznek. /mti/

bb 42. 30.000 tonna cukorrépa műanyag-takarók alatt

vid j vm ká

1963. október 23.

a szolnoki cukorgyár körzetében, szolnok, valamint heves, bács
és hajdu megyék egy részében befejezéshez közelodik a cukorrépa szedése.
a gyár szakemberei legkésőbb november 10-ig minden répát át akarnak
venni a termelőszo-
vetkezetektől, illetve az állami gazdaságoktól. ez azt
jelent, hogy mintegy 200.000 tonna cukorrépát kell tárolni és megővni
az éjszakai fagyoktól. a tárolótereket egyrészt szolnokon, valamint a
nagyobb vasuti csomópontok mellett alakították ki. a répa többségénél
prizmába rakás után még mindig a hagyományos földetést alkalmazzák.
az idén azonban már 30.000 tonnát - a mezőgazdaság más területein is
jól bevált - műanyagtakarókkal fednek be. a műanyagtakarók fokozatos
védelmet nyújtanak akár mínusz 5 fokos éjszakai fagy ellen is. /mti/

14.55/-n

-24-

bb 45. angol szakemberek tanulmányozzák a magyar gyógyfürdőket

k/hbj csm vg

1963. október 23.

az egészségügyi minisztérium és az ibusz meghívására
budapestre érkezett andrew wilson és stanlay alstead angol fürdő-
ügyi szakember a magyar gyógyfürdők tanulmányozására. budapest-
felkeresik az orfi-
és vidéken a balatonfüredi szívkorházat, va-
lamint a hévízi gyógyfürdőt látogatják meg. /mti/

..

bb 43. tanácselnökök a traktorokon

vid j csm ká

1963. október 23.

a mecseki hegyhát termelőszo-
vetkezetel meglehetősen
elmaradtak az őszi vetésekkel. amíg például a szomszédos pécs-
váradai járás már túl is teljesítette felemelt vetéstervét,
addig itt, a sásdi járásban a kenyérgabonának még csak 81 száza-
léka került földbe. a munkát kétségkívül erősen hátráltatják a
vidék kedvezőtlen domborzati viszonyai, de lassítja a szántást
és a vetést az is, hogy nincs elég traktoros és emiatt a gépek
egyrészt nem tudják két műszakban üzemeltetni. egyes községi
tanácselnökök példamutató módon igyekeznek enyhíteni a traktoros-
hiányon. kovács gyula tormási, gyenis józsef magyarorszáki, kő-
szegi györgy ligeti vb. elnökök traktorra ültek, és a helybeli
termelőszo-
vetkezet földjein szántanak-vetnek. korábban mindhárman
a mágocsi gépállomás kiváló traktorosai voltak, és az év februárjá-
ban választották meg őket tanácselnököknek. a traktoros-tanács-
elnökök, akik most a földeken végzett jó munkájukkal is bizonyít-
ják, hogy rászolgáltak választóik bizalmára, egymaguk termé-
szetesen nem tudnak csodát művelni. példájuk mégis lelkesítően
hat az egész vidéken. eddig mintegy 30 egykori traktoros - bá-
nyászok, üzemi munkások, vállalati dolgozók - tért vissza fa-
lujába, hogy segítsen az őszi munkák időbeni elvégzésében. a
munka meggyorsítása és az erőgépek jobb kihasználása végéig a
járás szakemberei a vetés finisében külön brigádokat szervez-
tek, az ekékkel és vetőgépekkel ellátott traktorosbrigádokat
oda irányítják, ahol a szövetkezeti gazdák leginkább elmarad-
tak a vetéssel. /mti/

..

14.55/-n

-25-

mo

bb 44. préggépek ,, nemzetközi találkozója,, martfűn
vid te csm ki

1963. október 23.

a könnyűipari minisztérium és a technolimpex megbízásából a martfűi tiszai cipőgyárban préggépekkel végeznek kísérleteket. így ezekben a napokban a gépek és a szerelők valóságos nemzetközi találkozására kerül sor martfűn. elsőnek egyik angol cég gyártmányát próbálták ki. a gép nyolc óra alatt 50-60 pár bakancsra préseli fel a gumitalpat. jelenleg a desma nevű nyugat-német gépekkel végeznek próbagyártást és szerelik egy svéd cég gépét is. minden géppel szakemberek is érkeztek, akik megtanítják a tiszai cipőgyár munkásait a gépek kezelésére. a kísérletek befejezése után döntenek arról, hogy mélyik préggépből vásárolnak a hazai cipőgyárak részére. /mti/

--

bb 46. megkezdtek a sütőtök árusítását - olcsóbb a hazai gesztenye
i n.j/tr vm ie

1963. október 23.

a nagyvásártelepre szerdán reggel 64 vagon és 208 tehergépkocsi áru érkezett. a vagonszállítmányok így oszlottak meg: 38 vagon étkezési burgonya, 3 vagon vöröshagyma, 2 vagon fejeskáposzta, 4 vagon zöldpaprika, 2 vagon gyökérzöldség, 3 vagon sárgarépa, 1 vagon földi mogyoró, 8 vagon alma és 3 vagon vágottbaromfi.

a földművelésszövetkezetek budapesti értékesítő vállalata szerdán megkezdte a sütőtök árusítását. a nagydobosi fajtájú, ezüst-fehér, jól tárolható sütőtöket különként 2.20 forintért hozták forgalomba. a hazai gesztenye fogyasztói árát újból mérsékeltek, különként 5.80-7.60 forintért árusították. /mti/

- . -

me

15.40/a

- 26 -

bb 47. elkészültek az ország legnagyobb vasszerkezetű csarnokának oldalfalai

vid te-lm ki

1963. október 23.

az épülő dunaujvárosi hideghengermű 560 méter hosszú vasszerkezetű csarnokának oldalait téglafal helyett előregyártott panelekből építették meg. a hat és fél méter hosszú, 120 centiméter magas paneleket a 26. számú építőipari vállalat dolgozói a helyszínen gyártották. másfél évig tartott a 3 500 panel gyártása és felhelyezése. tizenhétézer négyzetméter oldal- és végfalat építettek előregyártott elemekből. a csarnok oldal- és tetővilágításához 13 000 négyzetméter üveget használtak fel. egyidejűleg a hosszú csarnok tetőzetét is szigetelték.

a másfélévi munkát befejezték. az óriás csarnok most már teljesen zárt, így az építők és a szerelők védett helyen folytathatják a munkát. a csarnok fűtésére többszáz termofort szereltek fel. /mti/

--

bb 48. románia csatlakozik a baráti országok egységes energiarendszeréhez

k szf/tr-lm vg

1963. október 23.

a baráti országok egyesített energiarendszere központi teherelosztójának igazgató tanácsa október 15. és 19. között tartotta meg 4. ülését szófiában. az ülésen a bolgár népköztársaság, a magyar népköztársaság, a német demokratikus köztársaság, a lengyel népköztársaság, a román népköztársaság, a szovjetunió és a csehszlovák szocialista köztársaság képviselői, szakértői vettek részt.

megvizsgálták az egyesített energiarendszer üzemviteli eredményeit az elmúlt időszakban és meghatározták az országok közötti folyamatos energetikai együttműködés előfeltételeit az 1963-1964. évi téli időszakra. az ülés jóváhagyott néhány alapvető utasítást, amelyek a központi teherelosztó igazgatósághoz tartozó energiarendszerek diszpécseri irányításához szükségesek. foglalkozott az igazgató tanács a román népköztársaság energiarendszerének az egyesített energiarendszerhez való csatlakozásával és intézkedett a csatlakozás előkészületeiről.

az ülésen az országok delegációi megismerkedtek a bolgár népköztársaság energetikai fejlődésének eredményeivel. /mti/

--

15.45/a

- 27 -

me

bb 49. falutörténeti kiállítások nyílnak baranyában felszabadulásunk 20. évfordulóján - honismereti szakkörvezetők ankétja pecsett

vid fm/tné szb fm

1963. október 23.

a muzeumi hónap alkalmából szerdán a pécsi városi művelődési házban nakéton találkoztak baranya honismereti szakkörvezetői. az ankéton felvetett javaslatok alapján elhatározták, hogy felszabadulásunk 20. évfordulójára falutörténeti kiállítások anyagát gyűjtik össze minden olyan községben, ahol honismereti szakkörök működnek. ebben a régebbi korok történetét, s a felszabadulás óta a falu életében bekövetkezett változásokat egyaránt bemutatják. néhány községben - így somogyhárságyon, sásdon és sellyén - falumuzeumot rendeznek be, a havonta megjelenő baranyai kulturális tájékoztatóban „honismereti füzetek”, címmel rövidtől rendszeresítenek, amelyben a szakköri gyűjtés kiemelkedő eredményeiről adnak hírt. a „dunántúli napló”, -ban „barangolás baranyában”, címmel tudósításokban foglalkoznak a honismereti gyűjtőmunka eseményeivel. az ankét résztvevői közül többen szorgalmazták a baranyai bányász hagyományok gyűjtésének folytatását. /mti/

--

bb 50. gondatlan vezetés miatt súlyos közúti baleset

vid fm/tné szb fm

1963. október 23.

október 22-én súlyos közlekedési baleset történt a békés megyei endrőd községben. szabó lászló, az élelmiszeripari szállítási vállalat gyulai kirendeltségének gépkocsiját vezette, s a csuszós úton, egy kanyar előtt későn fékezett. a súlyos tartálygépkocsi megcsuszott, s az út jobb oldalán az árokba billent. csizmadia géza kocskisérő kiesett az utasfülkéből, s a gépkocsi a szerencsétlen embert az árok partjához szorította.

csizmadia gézát életveszélyes sérülésekkel szállították a mezőtúri kórházba. a rendőrségi vizsgálat megállapította, hogy a balesetet szabó lászló gondatlansága okozta, s ezért eljárást indítottak ellene. /mti/

--

15.55/a

- 28 -

me

bb 51. november 3-ig tartják nyitva az egyiptomi kiállítást

i tf/Lm fm

1963. október 23.

a szépművészeti muzeumban a berlini állami muzeum anyagából rendezett egyiptomi kiállítást november 3-ig tartják nyitva. /mti/

--

bb 52. október 27-én nyílik telcs ede emlékkiállítás a nemzeti galériában

i tf/-Lm fm

1963. október 23.

október 27-én, vasárnap 12 órakor nyílik a magyar nemzeti galériában telcs ede szobrászművész emlékkiállítás. farkas lászló művészeti író mond megnyitó beszédet. /mti/

--

bb 53. a magyar állami operaház igazgatósága közli,

k hné-Lm

1963. október 23.

hogy október 27-én, vasárnap este az erkel színházban színre kerül tannhäuser opera címszerepét wilfrid krug, drezdai vendégművész lemondása miatt király sándor énekli. /mti/

--

bb 55. nagykáta küldöttség utazott olaszországba

vid gő-Lm fm

1963. október 23.

három évvel ezelőtt nagykáta és az olaszországi alfonsine városka előljárói között levelezés kezdődött. az olasz város vezetői az elmúlt évben magyarországon jártak és baráti szerződést kötöttek a nagykátaival. a vendégek sokat időztek a község termelészövetkezeteiben, mert - mint elmondották, - nekik is van közös gazdaságuk, amely feldolgozó és értékesítő tevékenységet is folytat. látogatásuk viszonzására szerdán nagykátáról kéttagú küldöttség utazott alfonsinébe. /mti/

--

16.02/- szb

-29-

me

bb 54. svéd professzor tanulmányozza a hortobágyi pásztoréletet
vid fm/tné-lm fm 1963. október 23.

a kulturális kapcsolatok intézetének vendégeként hazánkban tartózkodó john granlund stockholmi néprajzszakos professzor szerdán a hortobágyra látogatott, dr. gunda bélának, a debreceni kossuth lajos tudományegyetem néprajzi intézete vezetőjének társaságában. a svéd professzor, aki először van hazánkban, első-sorban a hortobágyi pásztoréletet kívánja tanulmányozni. ebből a célból kereste fel az angyalházi legelőrészen az ősi pásztor-kodást folytató pusztai embereket. jegyzeteket készített a hortobágyi pásztoréptípusokról, azok berendezéseiről. john granlund későbbi tanulmányaiban kívánja felhasználni a magyar pusztai néprajzi érdekességeit, jellegzetességeit. a hortobágyon kívül a debreceni déri múzeumban is tanulmányozza a különféle pásztorfelszereléseket. /mti/

bb 56. elkészült pest megye jövő évi költségvetési tervjavaslata
vid gö szb fm 1963. október 23.

a pest megyei tanács végrehajtó bizottsága szerdán többek között megtárgyalta a megye 1964. évi költségvetési tervjavaslatát. eszerint a jövő évben 754.7 millió forintot költenek a különböző ágazatokra, 58.6 millióval többet az előző évinél.

a legnagyobb összeget, 337.1 millió forintot a megye kulturális helyzetének fejlesztésére fordítják. az alsófokú oktatásra tervezett kiadás összege 207 millió forint. az általános iskolai napközi otthonokban, naponta tizenegyezer gyermekről gondoskodnak. a megye központi költségvetésében szerepel a vasadi mezőgazdasági szakiskola fenntartása is. az iskola 52 kihelyezett osztályában csaknem 1400-an tanulnak majd, hatszázan pedig bent-lakók lesznek. ezenkívül 3800 szakmunkás és ezer traktoros képzését tervezik.

a költségvetésben jelentős összeggel szerepel a szociális és az egészségügyi ágazat fejlesztése is. 200 millió forintot költenek ezekre az ágazatokra. többek között a járóbeteg-ellátásra 61.8 milliót, az anya- és gyermekvédelemre pedig 37.3 millió forintot irányoznak elő. a dunakanyar fejlesztését 4.1 millió forinttal kívánják elősegíteni.

az ülésen megtárgyalták a megye kereskedelmi hálózatfejlesztési tervjavaslatát is. erre a célra a jövő évben a különböző szervezetek mintegy 45 millió forintot fordítanak, amely összeghez a tanács 20 millióval járul hozzá. többek között 31 új üzletet nyitnak. Leányfalun pedig megkezdik a 120 férőhelyes szálloda építését. /mti/

16. 15-/a

--

- 30 -

bb 57. a lengyel és a román iróküldöttség tagjai az irószövetségben

k b1/j szb fm

1963. október 23.

a hazánkban tartózkodó lengyel és román iróküldöttség tagjai szerdán délután a magyar írók szövetségének székházában magyar írókkal találkoztak. a vendégeket az írószövetség külügyi bizottsága nevében radó györgy köszöntötte. /mti/

bb 58. kisz-küldöttség utazott a szovjetunióba

gg szb -cz

1963. október 23.

a komszomol központi bizottságának meghívására nádasdi józsefnek, a kisz központi bizottsága titkárának vezetésével négytagú delegáció utazott a szovjetunióba. /mti/

bb 59. „vadász- és gyűjtőuton tanganyikában,,

i ol/tr-lm fm

1963. október 23.

címmel dr. szunyoghy jános, a természettudományi múzeum osztályvezetője, a magyar keletafrikai expedíció tudományos kutatója vetítettképes beszámolót tart október 25-én délután 5 órakor a fővárosi állat- és növénykert mozihelyiségében. /mti/

bb 60. a természettudományi múzeum

i ol/tr-lm fm

1963. október 23.

október 27-én vasárnap délelőtt földtani kirándulást rendez a tétényi fennsíkra, a délbudai fiatalabb geológiai rétegek bemutatása céljából. a kirándulókat dr. bárdi tamás, a múzeum munkatársa vezeti. találkozás délelőtt 9 órakor, a móróczi zsigmond körtéri „gomba,, előtt. /mti/

17.05/a

- 31 -

Me

bb 61. aranyvasárnap aquincumban

k ol/tr-lm fm

1963. október 23.

a budapesti történeti múzeum aquincumi múzeumában október 27-én a nagy érdeklődésre tekintettel ismét megrendezik az aranyvasárnapot. bemutatják a római kori aranyékszerek gyűjteményét./mti/

--

bb 62. elutazott magyarországról a zenei versenyek zsűrijének több tagja

k ol/tr-lm fm

1963. október 23.

vladimir avramov, ludwig schuster és vlagyimir sirinszkij, a 7. budapesti nemzetközi zenei versenyek zsűritagjai szerdán elutaztak magyarországról./mti/

--

bb 63. a hadtörténeti múzeum

k ol/tr-lm fm

1963. október 23.

technikai parkját október 22-én bezárták. a parkot 1964 tavaszán nyitják meg újra az érdeklődők előtt./mti/

--

bb 65. gunnar arne jensen, a norvégiai grleg-fesztivál igazgatója,

k ol/tr-lm fm

1963. október 23.

a kulturális kapcsolatok intézetének meghívására hazánkba érkezett. egyhetes magyarországi tartózkodása során magyar zene-
művészekkel és együttesekkel folytat megbeszéléseket./mti/

--

bb 67. október 26-án rendezik meg a kürschák józsef matematikai
tanulóversenyt

k ae/-lm fm

1963. október 23.

a bolyai jános matematikai társulat október 26-án, szombaton rendezi meg a kürschák józsefről elnevezett ideai matematikai
tanulóversenyt az ötvös loránd tudományegyetem természettudományi
karán. a versenyen középiskolás, illetőleg az idén érettségizett
fiatalok vesznek részt. a budapesti versennyel egyidőben 13 vidéki
városban mérik össze tudásukat az ifjú matematikusok./mti/

--

17.15/a

- 32 -

M

bb 68. szolnok, nógrád és heves megye teljesítette vetési
tervét

vid gk szb ie

1963. október 23.

szolnok megye - ahonnét a tiszaföldvári Lenin termelőszövetkezet kezdeményezése szeptemberben elindult - a vállalt határidő előtt két nappal, október 23-ra teljesítette felemelt kenyérgabona-vetési tervét. az ország második legnagyobb gabonatermelő megyéjének termelőszövetkezetei az előirányzott 170 ezer katasztrális hold helyett 178 744 holdon tették földbe a buza vetőmagját, zömmel a megye területén jól bevált, magas terméshozamu szovjet bezosztája 1-es fajtát. a termelőszövetkezetek, gépállomások szakemberei, traktorosai a vetés ütemének gyorsítása mellett különös gondot fordítottak a minőségi munkára. az eddigi határszemlék tanúsága szerint a buza általában jó minőségű maggyal, az előírt optimális mélységbe került. a nagyobb termés érdekében messzemenően gondoskodtak az őszi vetések szükséges alapműtrágyázásáról. a korábban vetett őszi árpa, rozs és a buza jelentős része szépen kikelt és jól fejlődik. a megye nagyüzemi gazdaságai a vetés befejezésével minden rendelkezésre álló erőt a még kintlevő kapások betakarítására fordították.

szerda estig teljesítették felemelt kenyérgabona-vetési tervüket a nógrád megyei közös gazdaságok is. a vetésnek a szokásosnál jóval korábbi befejezésében része volt annak is, hogy több mint száz üzemi munkás vállalt traktoros munkát, s így a tervezett 80 helyett 200 erőgép dolgozhatott kettős műszakban.

ugyancsak szerda estig heves megye termelőszövetkezeteiben 77 743 katasztrális holdon került földbe az őszi kenyérgabona, és ezzel 43 katasztrális holddal túlteljesítették felemelt kenyérgabona-vetéstervüket. az őszi vetéseket gondos talajmunka előzte meg, és megfelelő elővetemények után kerültek földbe a magvak a legtöbb helyen, egy héttel a vetés után már kelésnek indult a kenyérgabona.

a megye termelőszövetkezetei most minden erőt az őszi betakarításra fordítanak. megyszerte már az utolsó holdakon törrik a kukoricát és a szüretnek is jelentős részét elvégezték./mti/

--

17.20/a

- 33 -

M

bb 64. elutazott hazánkból az ukrán békedelegáció

k bi/tr-lm fm

1963. október 23.

az ukrán szovjet szocialista köztársaság békebizottságának az országos béketanács meghívására hazánkban járt küldöttsége tiznapos látogatás után elutazott budapestről. a delegációt a keleti pályaudvaron harmati sándor, a hazafias népfront országos tanácsának titkára, az országos béketanács elnökségének tagja, dezséry lászló, az országos béketanács főtitkára és az országos béketanács vezetői bucsúztatták.

a küldöttség alekszej kornyejevics romanovszkij, az ukrán tudományos akadémia tagja vezetésével megismerkedett hazánk gazdasági és kulturális eredményeivel. felkereste vass istvánt, az országgyűlés elnökét, gosztonyi jánost, a vas megyei pártbizottság első titkárát és ortutay gyulát, a hazafias népfront országos tanácsának főtitkárát. a küldöttség tagjai országjárásuk során ellátogattak borsod, hajdu, szabolcs és veszprém megyékbe, valamint dunaujvárosba. a vendégek és a vendéglátók között mindenütt szívélyes beszélgetés és hasznos eszmecsere alakult ki./mti/

--

bb 66. walter ulbricht és otto grotewohl köszönő távirata dobi istvánhoz és kádár jánoshoz

gk-lm -cz

1963. október 23.

walter ulbricht, a német szocialista egységpárt központi bizottságának első titkára, a német demokratikus köztársaság államtanácsának elnöke és otto grotewohl, a német demokratikus köztársaság minisztertanácsának elnöke táviratban köszönték meg dobi istvánnak az elnöki tanács elnökének és kádár jánosnak, a magyar szocialista munkáspárt központi bizottsága első titkárának, a forradalmi munkás-paraszt kormány elnökének a német demokratikus köztársaság megalapításának 14. évfordulója alkalmából küldött jókívánságait./mti/

--

17.35/a

- 34 -

MR

bb 69. új címzetes egyetemi tanárok

1 ms/lk-lm zs

1963. október 23.

az egészségügyi miniszter a budapesti orvostudományi egyetem rektorának javaslatára dr. csapó józsef, dr. kalocsay kálmán, dr. lehoczky tibor kórházi főorvosnak, dr. kemény imre és dr. simon béla intézeti főorvosnak a címzetes egyetemi tanári címet adományozta, továbbá címzetes egyetemi docensi címet adományozott takács gézának, az egyesült gyógyszergyár technológiai laboratórium vezetőjének.

a címadományozásokról szóló okmányokat törő imre rektor szerdán a budapesti orvostudományi egyetem rendkívüli ünnepélyes tanácsülésén adta át. az ünnepségen részt vett dr. gyergyal károly, a fővárosi tanács egészségügyi osztályának vezetője./mti/

--

bb 70. dobi istván fogadta az új svájci nagykövetet

gk-lm -cz

1963. október 23.

dobi istván, az elnöki tanács elnöke szerdán bemutatkozó látogatáson fogadta dr. adelbert kochot, a svájci államszövetség új magyarországi rendkívüli és meghatalmazott nagykövetét./mti/

--

bb 71. angol könyvkiállítás budapesten

1 ms/lk-lm zs

1963. október 23.

az oxford university press könyvkiállítását pénteken délelőtt 10 órakor nyitja meg az akadémiai könyvesboltban /váci utca 22./ i.t. montague pink, nagy-britannia magyarországi követe és bernát györgy, az akadémiai kiadó igazgatója. a nagy-multu angol cég körülbelül 600 különböző kiadványa november 2-ig tekinthető meg./mti/

--

17.40/a

- 35 -

MR

bb 72. közlekedési balesetek

gg-lm sr

1963. október 23.

a Lenin körút és a Szondy utca kereszteződésénél Szöllösi József 36 éves budapesti lakos figyelmetlenül ment át az uttesten és a 4/a jelzésű villamos elütötte. Szöllösi József súlyos, nem-életveszélyes sérülést szenvedett.

a Népliget és az Ullői út torkolatától körülbelül 250 méterre Eisenhoffer Ferenc 28 éves budapesti lakos motorkerékpárjával nekiütközött egy vontatónak. a motorkerékpár vezetője súlyos, nem-életveszélyes sérülést szenvedett. a balesetet a motorkerékpárvezető okozta. /mti/

bb 73. irodalmi estek Budapest munkásszállásain

1 áe/gg szb fm

1963. október 23.

a Szakszervezetek Egressy Gábor művelődési klubja a népművelő munka egyik fontos irányító központja Budapesten. a klub sokoldalú tevékenységében fontos helyet foglal el az üzemi munkásszállások lakóinak színvonalas szórakoztatása. erre a célra saját hivatásos előadóművész-csoportot foglalkoztatnak. az együttes havonta 40 munkásszállást keres fel. minden hónapban új, érdekes és egyben ismeretterjesztő műsorban tolmácsolják a világ-irodalom és költészet legszebb alkotásait. az évek során már állandó törzsközönség alakult ki a munkásszállások lakóiból. az idei évad első ilyen műsorát szerdán este a szakmai közönségnek is bemutatták a klubban. „Robin Hood, a zöld fák fia”, címmel angol és skót balladákból állították össze a zenés irodalmi produkciót. /mti/

n

18.43/a

- 36 -

bb 74. a Magyar PEN Club emlékérmével tüntették ki Georgi Krumov bolgár író és műfordítót

t bi/gg szb la

1963. október 23.

a Magyar PEN Club elnöksége Georgi Krumov bolgár írónak és műfordítónak a Magyar Irodalom Bolgárnyelvű Tolmácsolása terén szerzett érdemei elismerésül a Magyar PEN Club emlékérmét adományozta. a kitüntetést szerdán délután a Magyar PEN Club elnöksége nevében Passuth László nyújtotta át a Magyar Sajtó Házában. meleg szavakkal üdvözölte a kitüntetettet és méltatta műfordítói munkásságát. Georgi Krumov megköszönte az elismerést, majd az egybegyűltek hosszasan elbeszélgettek a magyar-bolgár irodalmi kapcsolatokról.

x x x

Georgi Krumov elmondta az MTI munkatársának, hogy önálló irodalmi tevékenysége mellett egyik fontos feladatának tekinti a Magyar Irodalom Legkiválóbb Alkotásainak Bolgárnyelvű Tolmácsolását. eddig összesen tíz kötet magyar vers és próza mű jelent meg fordításában. ebben a tíz kötetben kiemelkedő helyet foglal el Petőfi verseinek két kötete, továbbá Gárdonyi Géza: Egri Csillagok, Veres Péter: Rossz Asszony és Németh László: Égető Eszter című regénye. jelenleg Madách Imre: az ember tragédiájának fordításán dolgozik. remélem, - mondotta befejezésül - hogy két éven belül ezt a hatalmas munkát is befejezem és az irodalomszerető bolgár közönség színpadon is megismerkedhetik a magyar irodalomnak ezzel a kalsszikus remekművével. /mti/

--

bb 75. színházi bemutató Miskolcon

vid fm/tné szb fm

1963. október 23.

a miskolci nemzeti színház kamaraszínházában szerdán este bemutatták Kállai István: Férjek a küszöbön című nagysikerű mai témájú vígjátékát. a színművet - amelyet huszonhárom táj-előadáson is megtekinthetnek az üzemek, bányák és termelőszövetkezetek dolgozói - Kapás Dezső rendezte. a főbb szerepeket Csizsér András, Máthé Éva, Koncz Gábor és Telessy Gyöngyi alakította. /mti/

--

bb 76. időjárásjelentés

lmé szb la

1963. október 23.

a meteorológiai intézet jelenti október 23-án, szerdán este 19 órakor:

kisebb felhőátvonulások

várható időjárás csütörtökön estig: kisebb felhőátvonulások, néhány helyen eső, időnként élénk észak-északkeleti szél. várható legmagasabb nappali hőmérséklet csütörtökön: 13-16 fok között. /mti/

19.09/

- 37 -

bb 77. Öttagu kommunarszki küldöttség érkezett dunaujvárosba

vid hné szb la

1963. október 23.

dunaujváros szovjet testvérvárosából, kommunarszkból szerdán délután öttagu párt- és tanácsi küldöttség érkezett tapasztalatcsere-látogatásra dunaujvárosba. a szovjet küldöttség tagjai ivan filippovics klejmjonovnak, a kommunarszki városi pártbizottság másodtitkárának vezetésével viszonzják a dunaujvárosi vezetők juliusi szovjetunióbeli látogatását. a szovjet város küldöttségének tagjai egy hetet töltenek dunaujvárosban. ellátogatnak a fővárosba és pécsre is.

itt tartózkodásuk során tapasztalatcsere-megbeszéléseket folytatnak párt- és tanácsi, kohászati és építőipari vezetőkkel.

szerdán este a városi pártbizottságon takács imre, az mszmp dunaujvárosi bizottságának titkára üdvözölte a kedves vendégeket, akiknek nevében a küldöttség vezetője lenin mellszobrot és díszes albumot ajándékozott a vendéglátóknak. /mti/

bb 78. kentner lajos zongoraestje a zeneakadémián

t ol/hné-lm -la

1963. október 23.

szerdán este a bartók-fesztivál keretében kentner lajos nagyszerű zongoraestet adott a zeneakadémián. az est műsorán liszt: weinen-klagen, beethoven: két rondó, chopin: b-moll szonáta, bartók: gyermekeknek című sorozatából hat részlet, kodály: maroszei táncok, liszt: la leggierazza, lidércfény és a la campanella című művek szerepeltek. /mti/

19.50/a

- 38 -

bb 79. a svéd követ fogadása

t hbj hné szb la

1963. október 23.

harry a.m.n. bagge, a svéd királyság magyarországi követe gösta skoglund, svéd közlekedésügyi miniszternek és kíséretének magyarországi látogatása alkalmából szerdán este fogadást adott a margitszigeti nagyszállóban. a fogadáson megjelent kossa istván közlekedés- és postaügyi miniszter, puja frigyos külügyminiszterhelyettes, baczoni jeno külkereskedelmi miniszterhelyettes, a külügyminisztérium, a külkereskedelmi minisztérium, a közlekedés- és postaügyi minisztérium több vezető munkatársa. részt vettek a fogadáson a svéd királyság magyarországi követségének tagjai is. a fogadás szívélyes, baráti légkörben zajlott le. /mti/

bb 80. fogadás az országházban a jugoszláv parlamenti küldöttség tiszteletére

t vt/hné-lm la

1963. október 23.

vass istvánné, az országgyűlés elnöke szerdán este az országházban fogadást adott a jugoszláv parlamenti delegáció tiszteletére, amely zvonko brkics-nek, a jugoszláv szocialista szövetségi köztársaság szkupstinája alelnökének vezetésével tartózkodik hazánkban. a fogadáson megjelent szirmai istván, az mszmp politikai bizottságának tagja, az országgyűlés külügyi bizottságának elnöke, dr. beresztóczy miklós és polyák jános, az országgyűlés alelnöke, dr. bognár józsef, a kulturális kapcsolatok intézetének elnöke, erdélyi károly külügyminiszterhelyettes, politikai, társadalmi és gazdasági életünk több más ismert személyisége, a hazafias népfront és az országos béketanács több vezetője, az országgyűlés tisztikárának számos tagja és több országgyűlési képviselő.

részt vett a fogadáson dr. dusan csalics budapesti jugoszláv nagykövet és a nagykövetség több más tagja. /mti/

- v é g e -

21.30/lm

-39-



MTI.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda, Budapest, I., Fém utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-890

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

m t i b e l f ö l d i h i r e k

1963. október 24.

bb 1. az irodalmi színpad új költői est-sorozata

i bi/hné-Lm fm

1963. október 24.

az irodalmi színpad „szállj költemény” címmel új bérlet-sorozatot indít. babits mihály, kosztolányi dezső, juhász gyula és radnóti miklós költeményei szerepelnek a műsortervben. az első bemutatót babits mihály emlékének szentelik a költő születésének 80. évfordulója alkalmából. a november 25-re kitűzött babits-esten közreműködik ilosvay katalin, palotai ercsi, gáti józsef és horváth ferenc./mti/

-. -

bb 2. képzőművészeti kiállítás nyílik a radnóti miklós klubban a nagy októberi szocialista forradalom 46. évfordulója tiszteletére

i tf/hné-Lm fm

1963. október 24.

a magyar-szovjet baráti társaság 2. kerületi elnökségének képzőművészeti szakosztálya a nagy októberi szocialista forradalom 46. évfordulója tiszteletére képzőművészeti kiállítást rendez.

a bemutató anyagát a 2. kerületben lakó képzőművészeknek a városrész életét ábrázoló alkotásaiból állítják össze. a 2. kerületi tanács, a hazafias népfront és a magyar-szovjet baráti társaság értékes pályadíjakat tűzött ki a kiállításon részvevő művészeknek. a tárlatot november 5-én délután 5 órakor nyitják meg a radnóti miklós klubban /2. kerület, keleti károly utca 22./ a kiállítás november 17-ig tekinthető meg./mti/

-. -

-1-